



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Dipartimento di Economia Marco Biagi

Prot. n. 1079

Modena, il 5 ottobre 2017

(Avviso al personale pubblicato in data 5 ottobre 2017)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI ECONOMIA "MARCO BIAGI"

VISTO il DPR 22 dicembre 1986 n. 917;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, in particolare l'art. 7;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione nell'ambito di Progetti di Ricerca;

VISTO che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti del Progetto "Finanza-PMI nel sistema economico regionale. Costruzione di un osservatorio regionale del rapporto sistema finanziario-impresa e indicazioni di policy";

VISTO che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto Progetto;

VISTO che, in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. n. 25223 del 15.12.2015, occorre verificare la presenza, all'interno dell'Università, della professionalità richiesta dalle esigenze di cui sopra;

VISTA la delibera della Giunta di Dipartimento del 04.10.2017;

RITENUTO opportuno provvedere;

E M A N A

Art. Unico

E' indetta una procedura di interpello per curriculum vitae per l'attribuzione di un incarico interno inerente allo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto "Finanza-PMI nel sistema economico regionale. Costruzione di un osservatorio regionale del rapporto sistema finanziario-impresa e indicazioni di policy".

N. posti	SEDE	PROFESSIONALITÀ
1	Dipartimento di Economia "Marco Biagi"	Il candidato dovrà possedere le seguenti conoscenze e competenze specifiche: esperienza precedente in traduzione e revisione linguistica di testi scientifici di economia, utilizzo di piattaforme CAT, conoscenza inglese madrelingua; per lo svolgimento dei seguenti compiti: • traduzione e revisione linguistica di articoli e testi relativi al progetto o originati dallo stesso per pubblicazione su riviste internazionali.

Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

- appartenenza ai ruoli dell'amministrazione;
- diploma di laurea v.o. in Lingue e letterature straniere - lingua inglese, ovvero laurea specialistica o magistrale in Lingue e letterature moderne euroamericane (classe 42/S) o in Lingue e letterature moderne europee e americane

(classe LM-37), ovvero laurea triennale in Lingue e culture moderne - lingua inglese appartenente alla classe 11 (DM 509/99) o alla classe L-11 (DM 270/04) più Master universitario o Diploma di specializzazione universitaria;
- nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza (a pena di esclusione).

Selezione delle candidature

La selezione avverrà, sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati, a cura di una commissione appositamente nominata con atto del Direttore del Dipartimento.

La commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il candidato più giovane di età.

Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

Natura e durata dell'incarico

L'incarico verrà conferito con provvedimento del Direttore del Dipartimento di Economia "Marco Biagi" presumibilmente dal 1° novembre 2017 al 28 febbraio 2018.

Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015 prot. n. 25223 non è previsto alcun compenso per lo svolgimento della suddetta attività.

Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata al Direttore del Dipartimento di Economia "Marco Biagi" - Viale Berengario 51, 41121 Modena, deve essere presentata direttamente o a mezzo e-mail all'indirizzo amministrazione.economia@unimore.it ovvero a mezzo fax al n. 059-2056927 **entro e non oltre il 10 ottobre 2017.**

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

Documentazione da allegare

Alla domanda dovrà essere allegato un curriculum formativo e professionale da cui si evinca il possesso dei requisiti richiesti e in particolare dovrà contenere informazioni dettagliate relative a:

- dati anagrafici;
- breve descrizione del profilo professionale;
- titolo di studio con relativa dichiarazione circa gli esami sostenuti;
- frequenza ad attività formative;
- esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il curriculum dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione, la seguente dicitura: "Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000".

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Direttore del Dipartimento Prof. Giovanni Solinas - Dipartimento di Economia "Marco Biagi", Viale Berengario 51 - 41121 Modena.

Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore del Dipartimento di Economia provvederà all'affidamento dell'incarico.

Il Dipartimento di Economia si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

**Il Direttore del Dipartimento di Economia
Prof. Giovanni Solinas
f.to (Prof. Giovanni Solinas)**



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Dipartimento di Economia Marco Biagi

Allegato n. 1 al prot. n. 1079 del 05.10.2017

DOMANDA- CURRICULUM VITAE
(schema esemplificativo)

Al Direttore del Dipartimento di
Economia "Marco Biagi"
dell'Università di Modena e Reggio Emilia
Viale Berengario 51
41121 MODENA

Il sottoscritto chiede di essere ammesso a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di un incarico inerente allo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del Progetto "Finanza-PMI nel sistema economico regionale. Costruzione di un osservatorio regionale del rapporto sistema finanziario-impresa e indicazioni di policy" come da avviso emesso in data 05.10.2017.

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

In servizio presso

Categoria e Area di appartenenza

Di essere in possesso del requisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

_____.

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO E-MAIL CUI INVIARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE _____

- Allega alla domanda: curriculum vitae, _____

- Allega nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi dell'art.46 e 47 D.P.R. 445/2000.

Data _____

Firma (a)

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del D.lgs n. 196/03, per gli adempimenti connessi alla presente procedura anche relativamente all'eventuale pubblicazione degli elenchi dei candidati e valutazione finale della commissione approvata dall'organo competente.

Data _____

Firma

a) La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda.